

# № 633



.....

**EN BLDC HAIR DRYER**

Instruction manual

.....

**AR مجفف شعر BLDC**

دليل التعليمات في الداخل

.....

# **CARRERA**

---

DESIGNED IN GERMANY

.....

[www.carrera.de](http://www.carrera.de)

Welcome to the **CARRERA** club!

The story of **CARRERA** starts in the 80' in Germany as a lifestyle across two product categories: personal care and home appliances.

**CARRERA** engineers and designers were inspired by the legendary Carrera Panamericana, the longest and the most challenging race in the 50'. Only the racers who were ready to go beyond the limitations of their own bodies and materials stood a chance of winning.

Today, that same philosophy drives **CARRERA** to develop unique and powerful products.

Each product is made of hi-tech components and quality materials outlining power, quality, innovative features and effective design.

This approach resonated with millions of people, boosting

**CARRERA** brand recognition in Europe up to 90 %.

**CARRERA** products have become an embodiment of German precision and craftsmanship.

Today, **CARRERA** continues to invest into research and development.

Each **CARRERA** product provides users with a sense of luxury, comfort and efficacy.

**CARRERA** is not just about tools. It is about a lifestyle.

---

# CONTENT

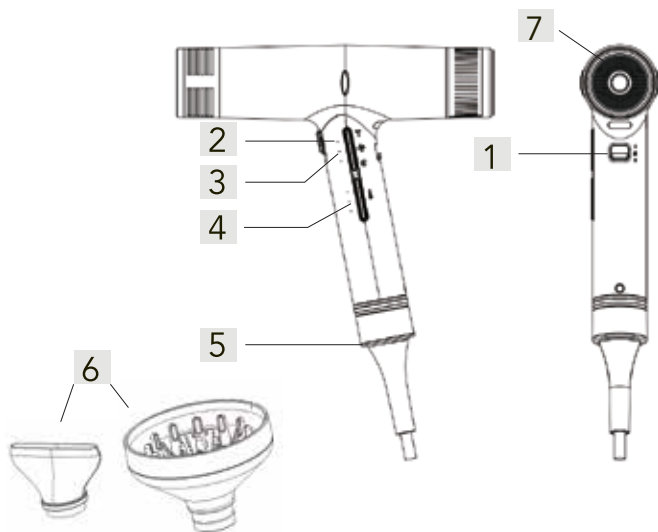
---

01	APPLIANCE OVERVIEW	1
02	SAFETY INSTRUCTIONS	2
03	INTENDED USE	3
04	BEFORE USE	3
05	OPERATION	4
06	CLEANING AND MAINTENANCE	5
07	TRANSPORT AND STORAGE	5
08	DISPOSAL	6
09	TROUBLESHOOTING	6
10	TECHNICAL DATA	6
11	WARRANTY	7
12	ADDITIONAL INFORMATION	8

---

# 01 APPLIANCE OVERVIEW

---



- 1 Slide switch on/off and lock
- 2 Independent cool air button
- 3 Air speed button (lower C button position for automatic cleaning)
- 4 Air temperature up/down button
- 5 Power indicator
- 6 With 3 attachments:  
360°roateable magnetic styling, nozzle, and a diffuser.
- 7 Removable magnetic end cover for easy cleaning

## 02 SAFETY INSTRUCTIONS

---

These important safety precautions are critical parts of the appliance. Please read them all carefully before using the appliance for the first time. You may keep the instructions for future reference or pass them on to other users. Always handle the appliance with care and warn other users of the potential danger.

- Ensure that air is fed in and out properly and is not blocked.
- If this happens, the thermal temperature limiter prevents overheating.
- Important safety instructions:

When using this product in the presence of children, the following tips should be followed carefully: Read all the contents of the instructions carefully before use



### **WARNING:**

**Do not use this appliance near baths, washbasins, or other utensils that hold water. Always keep this appliance away from water or other liquids.**

### **Caution:**

To avoid any personal injury due to electric shock:

1. Unplug the appliance from the mains immediately after use.
2. Do not use in the bath.
3. When using in the bathroom, unplug the appliance after use, as there is still a danger of being near water even after the switch has been disconnected.
4. If the appliance is dropped in water, unplug it immediately and do not touch the water.
5. For added protection it is recommended that a residual current device (RCD) with a rated residual operating current of no more than 30 MA is installed in the electrical circuit supplying the bathroom.  
Check with the RCD installer.
6. If the main cable and plug are damaged, to avoid danger they must be replaced by the manufacturer or its service department or similar specialist.

### **To avoid burns, scalds, and electric shocks:**

1. Do not leave an energized product unattended. Do not pull or twist the cord or wrap the cord around the heating element.
2. Exercise care when using the product with children or disabled persons. Use the product according to the instructions for use.

3. Do not use other accessories that are not sold or recommended by the manufacturer.
4. Do not use the product with a damaged power cord, if the appliance is faulty, damaged, has been dropped in water, or is in any way faulty, please return it to the Customer Service Centre for inspection and repair.
5. Keep the power cord away from hot surfaces.
6. Do not use the product while sleeping.
7. Do not place the product on soft materials such as carpets, bedding, towels, mats, etc. to prevent lint from blocking the air ducts and reducing the life of the product or causing a fire.
8. Do not touch the product directly if it becomes too hot during use, wait for it to cool down before handling.
9. Do not use outdoors, or in areas where aerosols or oxygen supply equipment are used.
10. Do not place the appliance on any object in operation to prevent overheating caused by forgetting to switch it off, which could lead to a fire.

## 03 INTENDED USE

---

This Hair dryer is intended exclusively for drying and styling real human scalp hair. The appliance is designed for private home use and must not be used for commercial purposes.

The appliance must only be used indoors.

Foreseeable Misuse: Do not use the hair dryer for drying other body parts, animals or objects. Do not use the appliance for artificial hair.

## 04 BEFORE USE

---

Make sure your hands are completely dry before using.

Only connect the mains plug to a properly installed and easily accessible socket whose voltage matches the data stated on the type plate. The socket must still be easily accessible after connection.

Note: Before using the appliance for the first time, switch it on for a few minutes and allow it to run at the highest speed and temperature setting. As a result of the manufacturing process, a slight odor may be produced. This is not harmful and only occurs during initial use.


Ensure the room has good ventilation.

## 05 OPERATION

---

- Make sure your hands are completely dry before using.
- Plug in and set the switch to the desired position.
- Once your hair is dry, set the switch (A) to 0. Then unplug the hairdryer.
- Set the power switch: A (0-lock-I)

0 : Power Off

Lock  : Lock the button air speed and temperature

1: Power on. speed control and temperature control can be adjusted

- Set the air speed control switch: C (+/-) & auto clean.



for  
High speed



for  
Lower Speed



for  
Auto clean button

- Air temperature control button: D (+/-) Cool air button: C



Air temperature adjust button  
for lower/middle/higher temperature



Independent Cool Shot button

Wide magnetic styling nozzle will be automatically match into air outlet.  
Diffuser needs insert into air outlet.

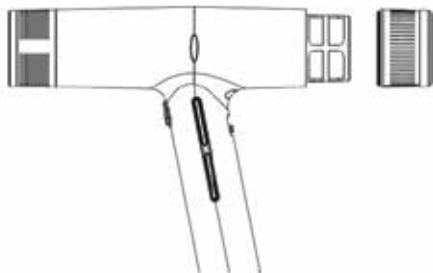
### **IMPORTANT NOTICE:**

**WHEN PLUG IN, UNIT SELF-CHECKING PROGRAM WILL BE STARTED, POWER INDICATOR (E) ON THE END OF HANDLE WILL FLASH 2 SECONDS, AND LIGHTS ON THE SIDE OF AIR SPEED BUTTON (C) AND AIR TEMPERATURE BUTTON (D) WILL ALSO FLASH ONE SECOND, THEN UNIT IS READY FOR USE.**

## 06 CLEANING AND MAINTENANCE

---

For Cleaning the hair chips , Please remove the outer magnetic metal filter and the inlet filter.



## 07 TRANSPORT AND STORAGE

---

- Store the appliance in a clean, closed, dry room at an ambient temperature between 5 and 40 °C and a relative humidity of no more than 70 %.
- Transportation of the device can be carried out by all means of transport, in accordance with the rules for the carriage of goods. When transporting in the original packaging, protect the appliance from damage, preventing exposure to precipitation and aggressive environments.
- When transporting the appliance without original packaging, use bubble wrap and corrugated cardboard packaging. Wrap each element of the appliance in a film and place it vertically in the container. The free distance between the elements of the product must be laid with air bubble wrap or folded cardboard.



## 08 DISPOSAL

---



To protect the environment, do not dispose of appliances and the batteries with household waste. Bring the appliance and batteries to specialized points for further disposal. For more information on the disposal of this product, contact your local authority, your household waste disposal service, or the retailer.

## 09 TROUBLESHOOTING

---



### **DANGER!**

**DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE APPLIANCE YOURSELF, ALWAYS REMOVE THE MAINS PLUG FROM THE SOCKET WHENEVER A FAULT OCCURS**

If unit No function, Is the power supply secured?  
Has the overheating protection switch off the appliance?  
Set the unit off and Pull out the plug from the mains socket and all appliance to cool adequately, Before switching it on again, make sure that the air intake is not blocked by hair or foreign objects.

## 10 TECHNICAL SPECIFICATION

---

Model : CRR633

Article Number: 24221012

Mains voltage: 220-240V 50-60Hz

Power consumption: 1700-2000W

Protection class: Class II

### **PARTS LIST**

- Nozzle
- Diffuser
- Instruction Manual



للحفاظ على البيئة، لا تتخلص من الأجهزة والبطاريات مع النفايات المنزلية. احضر الأجهزة والبطاريات إلى نقاط متخصصة للتخلص منها. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج، اتصل بالسلطة المحلية أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو بائع التجزئة



## 09 اكتشاف الأعطال وإصلاحها

**خطر! لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك ، قم دائما بإزالة قابس التيار الكهربائي من المقبس كلما حدث خطأ**



إذا كان الجهاز لا يعمل، فهل مصدر الكهرباء آمن؟ هل الحماية الذاتية من الحرارة الزائدة الجهاز مفعلة؟ أوقف الجهاز عن التشغيل واسحب القابس من مقبس التيار الكهربائي واتركه ليبرد بشكل كاف تماماً ، قبل تشغيله مرة أخرى ، تأكد من عدم انسداد مدخل الهواء بقايا الشعر أو أي جسم غريبة.

## 10 المواصفات الفنية

- الطراز : CRR633
- رقم المنتج: 24221012
- الجهد: 220-240 فولت 50-60 هرتز
- القدرة الكهربائية: 1700-2000 واط
- فئة الحماية: الفئة الثانية

### قائمة الأجزاء

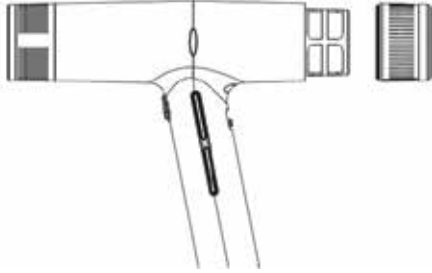
- فوهة تصفيف
- موزع هواء
- دليل التعليمات

## 06 التنظيف والصيانة

التنظيف التلقائي:

يتم تشغيل الجهاز أولاً ، ثم إيقاف تشغيله ، ثم يتم الضغط على زر سرعة الهواء السفلي مع استمرار الضغط لمدة 3 ثواني فيبدأ محرك الجهاز في الدوران العكسي لمدة 7 ثوان تقريباً.

ثم يتوقف الجهاز تلقائياً عن العمل بعد 15 ثانية من التشغيل لتنظيف الجهاز من الشعر الزائد، يرجى فك فلتر مخرج الهواء المعدني المغناطيسي وكذلك فلتر مدخل الهواء



## 07 النقل والتخزين

- قم بتخزين الجهاز في غرفة نظيفة ومغلقة وجافة في درجة حرارة محيطية تتراوح بين 5 و 40 درجة مئوية ونسبة رطوبة لا تزيد عن 70%.
- يمكن نقل الجهاز بجميع وسائل النقل ، وفقاً لقواعد نقل البضائع. عند النقل في العبوة الأصلية ، قم بحماية الجهاز من التلف ، ومنع التعرض لهطول الأمطار والمؤثرات الخارجية العنيفة.
- عند نقل الجهاز بدون عبوة أصلية ، استخدم غلاف الفقاعات وورق الكرتون المضلع. لف كل عنصر من عناصر الجهاز في الغلاف وضعه عمودياً في الحاوية. يجب وضع مسافة حرة بين عناصر المنتج المغلف باغلفة فقاعات الهواء والورق الكرتون المضلع.

- تأكد من جفاف يديك تماما قبل الاستخدام.
- قم بتشغيل المفتاح واضبطه على الموضع المطلوب.
- بمجرد أن يجف شعرك ، اضبط المفتاح (A) على 0. ثم افصل مجفف الشعر.
- ضبط مفتاح التشغيل A:  
الموضع 1: لتشغيل الجهاز  
الموضع 2: لتثبيت معدل تدفق الهواء ودرجة الحرارة  
الموضع 0: لإيقاف تشغيل الجهاز
- اضبط مفتاح التحكم في سرعة الهواء: C (-/+) والتنظيف التلقائي.



لسرعة عالية



لسرعة أقل



زر التنظيف  
التلقائي

- زر التحكم في درجة حرارة الهواء: D (-/+) زر الهواء البارد:

زر التحكم في درجة الحرارة بالذكاء الاصطناعي  
لدرجة حرارة منخفضة / متوسطة / أعلى



زر الهواء البارد



سيتم مطابقة فوهة التصميم المغناطيسي العريضة تلقائياً مع مخرج الهواء.  
يتم تركيب موزع الهواء في مخرج الهواء الخاص بالجهاز

**ملاحظة هامة: عند التشغيل، سيبدأ برنامج الفحص الذاتي للجهاز، وسيومض مبین الطاقة الموجود بنهاية المقبض (E) لمدة ثانيتين، وستومض الأضواء الموجودة على جانب زر سرعة الهواء (C) وزر درجة حرارة الهواء (D) أيضاً لمدة ثانية واحدة، ومن ثم يكون الجهاز جاهز للاستخدام.**

5. احتفظ بكابل الكهرباء بعيدا عن الأسطح الساخنة.
6. لا تستخدم المنتج أثناء النوم.
7. لا تضع المنتج على مواد طرية مثل السجاد والفرش والمناشف والمفارش، وما إلى ذلك لمنع الوبر من سد مسارات الهواء وتقليل عمر المنتج أو التسبب في نشوب حريق.
8. لا تلمس المنتج مباشرة إذا أصبح ساخنا جدا أثناء الاستخدام ، انتظر حتى يبرد قبل المناولة.
9. لا تستخدم الجهاز في المناطق المفتوحة ، أو في المناطق التي تستخدم فيها رشاشات الرزاز أو معدات إمداد الأكسجين.
10. لا تضع الجهاز على أي جهاز آخر قيد التشغيل لمنع ارتفاع درجة الحرارة الناجم عن نسيان إيقاف تشغيله ، مما قد يؤدي إلى نشوب حريق.

## 03 الهدف من الاستخدام

---

الجهاز مخصص لتجفيف وتصفيف الشعر الطبيعي للبشر فقط. تم تصميم الجهاز للاستخدام المنزلي فقط ويجب عدم استخدامه للأغراض التجارية يجب استخدام الجهاز في أماكن مغلقة فقط لا تستخدم مجفف الشعر لتجفيف أجزاء الجسم أو أي أشياء الأخرى . لا تستخدم الجهاز للشعر الاصطناعي

## 04 قبل الاستخدام

---

تأكد من جفاف يديك تماما قبل الاستخدام. قم بتوصيل قابس التيار الكهربائي بمقبس مثبت مسبقا ويمكن الوصول إليه بسهولة يتطابق جهده مع البيانات المذكورة على لوحة الوصف. يجب أن يكون من السهل الوصول إلى المقبس بعد التوصيل ملاحظة: قبل استخدام الجهاز لأول مرة ، قم بتشغيله لبضع دقائق واتركه يعمل بأعلى اندفاع هواء وأعلى درجة حرارة، قد تنتج رائحة خفيفة نتيجة لعملية التصنيع. هذه الرائحة ليست ضارة وتحدث نتيجة الاستخدام الأولي فقط. تأكد من أن الغرفة جيدة التهوية.

## 02 تعليمات السلامة

يعتبر اتباع تعليمات السلامة هام جدا اثناء التعامل مع الجهاز. يرجى قراءة جميع هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز لأول مرة. يمكنك الاحتفاظ بالتعليمات للرجوع إليها في المستقبل أو نقلها إلى مستخدمين آخرين. تعامل دائما مع الجهاز بعناية، وحذر المستخدمين الآخرين من الخطر المحتمل من عدم اتباع هذه التعليمات.

- تأكد من أن عدم انسداد مدخل ومخرج الهواء وانسياب الهواء بشكل صحيح.
- إذا حدث هذا ، فإن محدد الحماية الحرارية سيقوم بمنع ارتفاع درجة الحرارة.
- عند استخدام هذا المنتج في وجود الأطفال ، يجب اتباع تعليمات السلامة باهتمام وعناية:

**تحذير:**  
**لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الحمامات أو أحواض الغسيل أو الأواني الأخرى التي تحتوي على الماء.**



- احتفظ دائما بهذا الجهاز بعيدا عن الماء أو السوائل الأخرى.

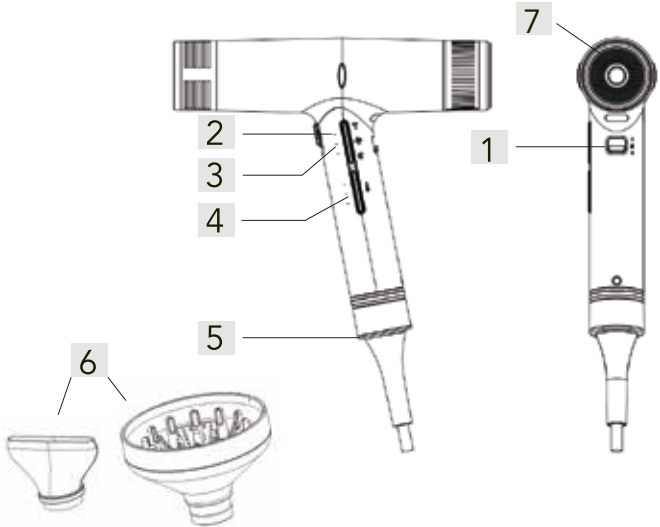
### تحذير:

- لتجنب أي إصابة شخصية بسبب صدمة كهربائية:
1. افصل الجهاز من التيار الكهربائي مباشرة بعد الاستخدام.
  2. لا تستخدم الجهاز أثناء الاستحمام.
  3. عند الاستخدام في الحمام ، افصل الجهاز بعد الاستخدام ، حيث لا يزال هناك خطر الاقتراب من الماء حتى في حالة عدم تشغيل الجهاز.
  4. إذا سقط الجهاز في الماء ، فافصله على الفور ولا تلمس الماء.
  5. لمزيد من الحماية ، يوصى بتركيب قاطع تيار (جهاز حماية) (RCD) لا يزيد عن 30 ميلي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تزود الحمام بالكهرباء.
  6. في حالة تلف الكابل الرئيسي أو القابس ، لتجنب الخطر ، يجب استبدالهما من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة أو أخصائي صيانة.

### لتجنب الحروق والصدمات الكهربائية اتبع الآتي:

1. لا تترك الجهاز يعمل بدون مراقبة. لا تقم بسحب السلك أو لفه أو لف السلك حول السخان.
2. توخي الحذر عند استخدام المنتج مع الأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة. استخدم المنتج وفقا لتعليمات الاستخدام.
3. لا تستخدم الملحقات الأخرى التي لم يتم بيعها أو التوصية بها من قبل الشركة المصنعة.
4. لا تستخدم المنتج مع كابل كهرباء تالف ؛ إذا كان الجهاز معيبا أو تالفا أو تم سقوطه في الماء أو كان معيبا بأي شكل من الأشكال، فيرجى إعادته إلى مركز خدمة العملاء للفحص والإصلاح.

# 01 نظرة عامة على الأجهزة



1 مفتاح التشغيل وقفل الأمان

2 زر الهواء البارد

3 زر سرعة الهواء (الوضع C السفلي للتنظيف التلقائي)

4 زر التحكم في درجة حرارة الهواء لأعلى / لأسفل

5 مبین الطاقة

6 مع ثلاث ملحقات:

فوهة تصفييف مغناطيسية قابلة للدوران 360° درجة ، وفوهة ، وموزع هواء.

7 غطاء نهاية مغناطيسي قابل للإزالة لسهولة التنظيف

هذا المنتج مزود بخاصية العناية بالشعر الأيونية



## المحتوى

1	01	نظرة عامة على الأجهزة
2	02	تعليمات السلامة
3	03	الهدف من الاستخدام
3	04	قبل الاستخدام
4	05	التشغيل
5	06	التنظيف و الصيانة
5	07	النقل والتخزين
6	08	التخلص
6	09	اكتشاف الأعطال وإصلاحها
6	10	المواصفات الفنية
7	11	الضمان والصيانة
8	12	معلومات إضافية

مرحباً بكم في عائلة **كاريرا**

تبدأ قصة **كاريرا** في الثمانينات في ألمانيا كأسلوب حياة عبر فئتين من المنتجات: العناية الشخصية والأجهزة المنزلية.

استوحى مهندسو ومصممو **كاريرا** من كاريرا بانامريكانا الأسطورية، السباق الأطول والأكثر تحدياً في الخمسينات، فقط المتسابقون الذين كانوا مستعدين لتجاوز قيود أجسادهم وطبيعتهم حظوا بفرصة للفوز.

اليوم، تدفع هذه الفلسفة **كاريرا** لتطوير منتجات فريدة وقوية، كل منتج مصنوع من مكونات عالية التقنية ومواد عالية الجودة تحدد القوة والجودة والميزات المبتكرة والتصميم الفعال. لاقى هذا النهج صدى لدى ملايين الأشخاص، مما عزز الاعتراف بالعلامة التجارية **كاريرا** في أوروبا بنسبة تصل إلى 90%.

أصبحت منتجات **كاريرا** تجسيداً للدقة والحرفية الألمانية.

اليوم، تواصل **كاريرا** الاستثمار في البحث والتطوير.

يوفر كل منتج من منتجات **كاريرا** للمستخدمين إحساساً بالرفاهية والراحة والفاعلية.

اسم **كاريرا** لا يتعلق فقط بالأدوات. إنه يتعلق بأسلوب حياة.

# № 633



.....  
**EN BLDC HAIR DRYER**

Instruction manual  
.....

**AR مجفف شعر BLDC**

دليل التعليمات في الداخل  
.....

# **CARRERA**

---

.....  
DESIGNED IN GERMANY

[www.carrera.de](http://www.carrera.de)